

POLÍTICA INTERNACIONAL

Se ha verificado la clausura del Parlamento inglés. El mensaje del rey Eduardo es ya conocido de nuestros lectores en sus párrafos más esenciales, siendo muy de notar las frases cariñosas que se dedican al Rey de España con motivo de su reciente visita a Inglaterra.

La situación del gobierno de Mr. Balfour al cerrarse el Parlamento es, como ya hemos hecho constar antes de ahora, bastante débil. Las elecciones parciales verificadas en los dos últimos años han sido casi todas favorables a los liberales, y supónese fundadamente que en la próxima renovación general este partido tendrá gran mayoría sobre el conservador que actualmente se halla en el poder.

A pesar de las recientes votaciones en la Cámara de los Comunes, Mr. Balfour, considerando puramente casuales, no ha querido presentar la dimisión, esperando, sin duda, que el cuerpo electoral decida en las elecciones próximas, si ha de continuar o no en el gobierno el partido conservador.

Se ha indicado que el no haberse retirado ya Mr. Balfour obedece a que hallándose pendientes cuestiones de tanta importancia en la política internacional como el problema marroquí, el afianzamiento de la «entente» con Francia y la renovación del tratado de alianza con el Japón, no podía abandonar el ministerio de Negocios Extranjeros lord Lansdowne, que había iniciado la política mantenida por Inglaterra en tales cuestiones. Hoy ya esto no puede tener fundamento, porque el partido liberal se ha mostrado conforme y ha aprobado las negociaciones realizadas por el actual gobierno.

Continúa el período de gran actividad diplomática en Europa.

A las diferentes entrevistas realizadas por el emperador de Alemania con otros soberanos, hay que agregar las visitas que ya se anuncian.

Aparté del viaje del presidente de la República francesa, M. Loubet, a Madrid, a quien la capital española dispensará un espléndido recibimiento, y del viaje del rey Alfonso a Berlín, aplazado hasta el mes de Noviembre, se habla de una próxima entrevista entre el emperador de Austria y el rey de Inglaterra, y de otra entre éste y el emperador de Alemania.

Esta última se verificará probablemente en Marienbad, donde pasará el rey Eduardo lo que resta de verano. Concedesele importancia política, puesto que aun siendo muy correctas las relaciones entre Alemania e Inglaterra, nadie ignora que en los últimos tiempos se han producido determinados hechos que han evidenciado hasta qué punto se hallan en pugna los intereses de ambos países.

La entrevista entre el emperador Francisco José y el rey Eduardo se verificará el martes en Ischl, y revestirá carácter esencialmente privado, aun cuando no dejará de tener significación política.

La prensa alemana se muestra algo disgustada por esta visita, y a pesar de haber afirmado hace pocos días lo contrario, dice ahora que todavía no es segura la entrevista entre los soberanos de Inglaterra y Alemania.

Continúan en Inglaterra las fiestas en honor de los marinos franceses.

Debe hacerse notar que el público ayuda eficazmente al gobierno y a los elementos oficiales a hacer más simpática y agradable la estancia en Inglaterra a los marinos de la vedna República.

Esta observación no deja de ser interesante, por cuanto revela el estado de opinión en Inglaterra, favorable a la «entente» pactada por los gobiernos de los dos países.

La cuestión de Marruecos continúa ofreciendo campo a los trabajos de los diplomáticos. Se está pendiente de que el Sultán fije el programa que ha de ser examinado en la Conferencia que convocó, y no faltan periódicos bien informados que hayan expresado el temor de que no llegue a celebrarse por dificultades que nacieran de los mismos marroquíes.

El punto en que hayá de celebrarse la Conferencia no está fijado todavía, aun cuando ya hay algunas naciones que se inclinan a que sea en España.

La negociación que ha realizado el Sr. Montero Ríos en San Sebastián parece que ha ido encaminada en este sentido y es de esperar que obtenga buen resultado.

Mr. Roosevelt ha tenido nuevamente ocasión de hacer constar el sentido y la aplicación de la doctrina de Monroe.

En un discurso que ha pronunciado en Chateaugay (Estado de Nueva York), ha expresado su opinión de que la doctrina de Monroe no puede ser mantenida más que haciendo comprender a las demás naciones que no ha de servir de pretexto para el engrandecimiento de los Estados Unidos y que éstos deben esforzarse en auxiliar a las demás Repúblicas americanas que tengan necesidad de su ayuda para el mantenimiento del orden y de la paz;

«La doctrina de Monroe—añadió—no obliga a los Estados Unidos a impedir la reparación de un daño causado; la única obligación que le incumbe es vigilar para que esta reparación no tome la forma de una ocupación territorial.»

No ha sido resuelta todavía la crisis austro-húngara. El comité ejecutivo de la oposición que dirige M. Kossuth ha acordado enviar a los Municipios una circular dándoles instrucciones para la resistencia pasiva que han de oponer a los organismos y autoridades superiores.

Se les recomienda que no entreguen al Gobierno el producto de las contribuciones y que no permitan el alistamiento de los reclutas.

Es una huelga en toda regla contra el gobierno lo que se preconiza, y son de temer que las dificultades y conflictos ya iniciados aumenten, produciendo una grave crisis en todo el país.

El Sr. Montero Ríos

Llegada a Madrid

Esta mañana en el expreso de San Sebastián ha regresado a Madrid el presidente del Consejo. En la estación del Norte le esperaban todos los ministros, excepto el de Obras públicas; los subsecretarios, el gobernador civil, el alcalde, el alto personal de los centros ministeriales y muchos amigos particulares y políticos.

El Sr. Montero Ríos, que viene muy bien de salud, se dirigió a su domicilio, donde celebró una conferencia con el ministro de la Gobernación sobre asuntos electorales, recibiendo después gran número de visitas.

Declaraciones del presidente

Algunos periódicos han publicado declaraciones del Sr. Montero Ríos, sobre los problemas políticos de actualidad y el programa que en relación a los mismos el Gobierno se propone desarrollar.

He aquí la síntesis de dichas declaraciones: «Las elecciones.—El Gobierno cumple al pie de la letra las promesas de sinceridad que hizo al encargarse del poder.

No duda que el Gobierno tendrá en el Congreso una considerable mayoría. Impórtale poco el matiz de los diputados ministeriales; todos son liberales y prestarán su apoyo al Gobierno.

Lo que sí le inquietan son las elecciones senatoriales, porque del resultado de éstas depende que se equilibren relativamente las fuerzas políticas del Senado, donde, como es sabido, el elemento conservador predomina.

La candidatura de senadores no podrá utilizarse hasta el día siguiente de las elecciones de diputados, y parece probable que las vacantes de senadores vitales no se cubran hasta después del período electoral.

Marruecos.—El secreto de las negociaciones impide al Sr. Montero Ríos hacer manifestaciones que impresionarían gravemente a la opinión.

Hemos conseguido que se nos reconozca en este litigio una personalidad que antes parecía dudosa. No hay nada acordado respecto al punto de reunión de la Conferencia ni a la persona que en ella habrá de representar a España.

La combinación diplomática.—El Gobierno tiene recibidas algunas dimisiones de embajadores; pero razones de orden político aconsejan aplazar la combinación.

Aunque no ha declarado cuándo, parece seguro que esta combinación se llevará a cabo después de la visita de M. Loubet a Madrid.

Las reformas judiciales.—La comisión de Códigos tiene ya ultimado cuanto se refiere a la organización de los tribunales y al enjuiciamiento criminal.

Todas las reformas habrán de implantarse a un tiempo, y parece que el Sr. Montero Ríos se muestra inclinado a que la implantación se haga por decreto, días antes de reunirse las Cortes.

El programa del Gobierno.—Publicaráse en la Gaceta al mismo tiempo que el decreto de disolución.

Atenderáse a la cuestión obrera con sentido amplio y democrático.

Abordaráse con idéntica orientación liberal el problema de la enseñanza, el de la administración de justicia y la ley de Asociaciones, reformando ésta, con absoluto respecto a lo concordado.

Se atenderá al servicio de ferrocarriles, aplicando medidas para que correspondan al adelanto de los tiempos y satisfagan las necesidades y favorezcan el desarrollo de la riqueza nacional.

La reorganización de los servicios administrativos ha de ser amplísima, aplicando a ellos una gran severidad, lo mismo en lo concerniente a su funcionamiento que en lo relativo al personal.

La labor que supone todos estos propósitos, a la ligera enumerados, exige largo tiempo y distintas campañas.

Una cuartilla del Sr. Montero Ríos

Antes de regresar a Madrid, el jefe del Gobierno, requerido por *El Liberal*, de San Sebastián, ha enviado a este periódico la siguiente cuartilla:

«No soy de los que, bajo el pesadumbre del actual régimen provincial y municipal de las provincias sometidas al derecho común y peninsular, sienten desvíos de mala voluntad contra el régimen de las provincias vascongadas.

La administración de éstas merece estudio, para aplicar su régimen a las demás provincias de España, si se quiere mejorar el sistema administrativo que las agobia y corregir los abusos que todos lamentamos y que hasta ahora no se ha logrado contener.»

ECLIPSE DE LUNA

Ahora que tanto llama la atención el próximo eclipse de sol, daremos cuenta de un eclipse de luna que esta noche tendrá lugar.

El eclipse será parcial, es decir, que sólo quedará eclipsada una porción del disco lunar, de algo más que la cuarta parte.

He aquí las horas a que se verificará el fenómeno:

Primer contacto con la penumbra, a las cero horas, cincuenta y cinco minutos y diez segundos, tiempo medio del Observatorio de Greenwich.

Primer contacto con la sombra, a las dos horas, veinticinco minutos y quince segundos.

Medio del eclipse, a las tres horas y veintiséis minutos.

Fin del eclipse: último contacto con la sombra, a las cuatro y veintiocho, y con la penumbra, a las cinco y treinta y siete.

Comenzará a eclipsarse la luna por un punto que dista 46 grados de su vértice austral hacia Oriente y 76 grados de su vértice inferior hacia la izquierda, visión directa.

La última parte del fenómeno no será visible para nosotros, pues la luna se pondrá eclipsada a las 5'13.

CRÓNICA DE ARTE

Los grupos decorativos del palacio de los ministerios en Atocha.—Las fotografías de Anderson.—El tesoro de Jávea.—Un vaso ibérico notable.—Un recibo de Velázquez.

Después de prolijos trabajos y de no pocas dificultades técnicas vencidas, aparece ya por coronamiento de la casa-palacio de los ministerios de Instrucción Pública y Agricultura la composición escultórica ejecutada por don Agustín Querol. Hemos vivido tan apegados al formalismo clásico del frontón, que seguramente sorprenderá a muchas personas ver destacar sobre el cielo, el hermoso cielo de Madrid, aquellos tres colosales grupos de mármol blanco, que por su atrevido y su novedad atraen las miradas de la gente. La situación es única para servir de bello ornato a la capital, frente a una de las estaciones por donde a ella llegan todos los días miles de viajeros ansiosos de hallar donde repose la vista y se extasie el espíritu, después de haber recibido la triste impresión que causan las pobres campañas cercanas a Madrid.

La composición a que aludimos expresa alegóricamente la idea de la producción al amparo de la patria y al calor de la inspiración. Como queda dicho, son tres los grupos en que esta idea se condensa en gallardas líneas y elegantes formas. Cada grupo de a tres figuras se alza sobre un zócalo, el del medio más elevado, encima del ático del cuerpo central del magnífico edificio debido al arquitecto señor Velázquez Boseo.

El grupo del medio está formado por tres figuras de mujer, que son un dulce modo de expresar la idea capital. Erguida aparece una matrona, severa y majestuosa, cuyo amplio manto forma en su caída sobre el torso un hermoso pliegue, y cuyos brazos extendidos hacia lo alto, con la palma, el noble galardón de la inteligencia, en la mano diestra, denotan la idea de la protección amplia y generosa: es la patria como imagen del fomento de la producción nacional, que es lo que en la esfera del pensamiento representa la entidad administrativa a que se halla destinado el edificio.

A cada lado de esta figura hay otra, representativa, respectivamente, de la Ciencia y del Arte, ambas sentadas; la primera, digna, tiene los atributos de la mecánica, condensando el concepto de las útiles aplicaciones de la Ciencia; la otra, graciosa, ostenta en primer término la paleta y los pinceles, como expresión fiel de que el arte moderno es, esencialmente la pintura, de lo que puede hallarse la comprobación en las mismas esculturas de que nos ocupamos, cuyo carácter pictórico es patente. No se trata, en suma, de la expresión general y abstracta de los conceptos de Patria, Ciencia y Arte, sino del aspecto contingente y moderno de los mismos.

Diffícil era por cierto traducir al terreno de las ideas lo que representa la institución burocrática que llamamos ministerio y necesario es reconocer el acierto que se ha conseguido en esta obra.

Más abstrusos los conceptos representados en los grupos laterales, menester es reconocer también, no sólo el acierto, sino la valentía con que de ellos triunfó el escultor. Forman ambos grupos el géminio, simbolizado asimismo en una mujer, sobre el caballo Pegasus, con otra figura humana al pie. El grupo de la derecha es el del géminio artístico, guiado por la inspiración, que lleva la lira, el símbolo de la poesía. El grupo de la izquierda es el del géminio industrial, conducido por el Trabajo, que apoya en el suelo una barra de hierro, el metal que representa la fuerza. Ambas representaciones del géminio son figuras movidas y exuberantes. Ambos Pegasus, encabitados y con las alas extendidas, denotan el arranque de los grandes ideales. La concepción es atrevida, gallarda, calorosa.

Si atendemos a la parte artística, luego se echa de ver en los grupos el carácter decorativo con que el escultor los supo tratar y la elegancia del estilo, con marcada tendencia a lo grandioso y con acertada expresión de la idea de movimiento. El grupo clásico es cosa arcaica al lado de la nerviosidad contemporánea aquí manifiesta. Al contrario de lo que sucede en otras agrupaciones en que las figuras suelen fundirse en una sola masa, en las que nos ocupan las figuras dibujan su perfil individual sobre el cielo, de manera que claramente se las distingue. Este dibujo sobre el espacio de la magnífica composición, y de cada una de sus hermosas partes, es uno de los méritos que son de notar en la obra, y acaso la dificultad mejor vencida por el autor. Era todo un problema de perspectiva aérea el que aquí se le ofrecía, pues las figuras era menester que no se vieran encima, como vulgarmente se dice, y que sus líneas gallardas y accidentadas, dominaran sobre las masas.

La dificultad era mayor, sin duda, por ser las figuras de mármol, material que no permite las bizarrías a que el bronce se presta fácilmente. Contribuye, por otra parte, a lo aéreo de la composición la esbeltez arrogante y suave elegancia de las figuras, las nobles actitudes de las del centro, el movimiento de las de los costados, el brio con que se agitan los caballos y la arrogancia con que tienden sus alas. En suma, la valentía a veces temeraria de la ejecución, está al tenor de la del concepto.

Para que los lectores se formen clara idea de la magnitud de la obra que tales rasgos ofrecen, será bueno apuntar aquí que con pedestales y todo miden los grupos nueve metros de altura.

Nueve años se ha tardado en ejecutarlos.

Los aficionados a las cosas de Arte han recibido impresiones inborrables en la Exposición que con cierto carácter permanente ha hecho en casa de los Sres. Amará la casa Anderson de Roma, de sus admirables fotografías de las obras de arte atesoradas en los soberbios Museos y monumentos de Italia. No se trata de fotografías como tantas que al alcance de cualquiera ofrece el comercio; se trata de fotografías excepcionales por su nitidez y por su tamaño, pues miden las menores poco menos de un metro y pasan de metro y medio las ma-

yores. En tales fotografías, no solamente se aprecian las composiciones y los méritos que forman la característica de las obras maestras, sino que se aprecia el detalle. Se ve la pincelada y hasta se descubre el cuarteado del muro en los frescos y el tejido del lienzo en los cuadros. El objetivo de la cámara oscura es más potente que el ojo humano y su auxiliar más eficaz para el análisis. Son por esto las fotografías Anderson fotografías para el estudio, y de aquí que al verlas concibiese alguien el proyecto de que se hizo eco algún periódico, de que algunas pruebas de obras capitales vengan a enriquecer un Museo de Madrid.

Quien desee formarse exacta idea de las magníficas figuras con que el gran Miguel Ángel decoró la Capilla Sixtina, que es la perla del Vaticano y de Roma, vea esas fotografías. Son figuras que en el original se ven demasiado altas para apreciarlas en sus maravillosos detalles. Anderson, para fotografiarlas, elevó un andamiaje que le permitiese acercarse al potente objetivo de su máquina a los incomparables frescos de aquella bóveda y de aquellos muros ya cuarteados. Los profetas, las sibilas, la cabeza del Adán mirando al Creador, son otros tantos fragmentos asombrosos.

El retrato de Inocencio X, por Velázquez, parece una fotografía del natural. Al verlo viene a la memoria la famosa frase del retratado cuando vio acabada la obra: *¡Troppo vero!* Debí de sentir la impresión que produce al mirarse al espejo, que no oculta la fealdad.

El público debe aprovecharse de esta Exposición para admirar creaciones tan hermosas como la notable cabeza de Cristo del fresco famoso de Leonardo, la Virgen del Bellini, *La primavera* del Botticelli, el *San Jorge* del Carpaccio, la *Ascensión* del Tiziano y otras muchas más obras de los mejores maestros.

Es incalculable y altamente beneficioso la obra de difusión del Arte que la fotografía realiza, y habrá que consignar con júbilo, en tal sentido, que Anderson se halla en Madrid, donde permanecerá algún tiempo, fotografiando por tan notable modo las joyas pictóricas de nuestro Museo del Prado, para que sean mejor conocidas en el extranjero.

Otra joya, real y efectiva, ó sea una pieza de oro purísimo y de primorosa labor acaba de quedar expuesta al público en una vitrina del Museo Arqueológico Nacional; joya arqueológica, también sirvió, sin duda, para el adorno de alguna mujer de raza ibera ó acaso mestiza de la ibera y la griega, en días vecinos ó contemporáneos de la dominación cartaginesa, en la costa de nuestra Península. Dicha mujer, cuyas galas han vivido más que ella y que sus restos, debió lucirla en donde hoy se halla Jávea, pueblo de la provincia de Alicante, donde se efectuó el hallazgo a que nos referimos. Hemos hablado de una joya, y en rigor son varias las descubiertas, formando su conjunto buena parte del aderezo de aquella compatriota de veinticinco siglos há.

El trozo principal del aderezo es una diadema, a modo de ancha faja, de unos cuatro dedos de ancha, cuya labor calada a trozos, a trozos rajada, como de filigrana, está dividida en fajas horizontales, de variada y rica ornamentación en que el gusto griego y el oriental forman el más feliz y lindo maridaje. El borde inferior de la diadema se perfila en ondas por un festón de cordondillos. Las demás piezas son trozos de cadenas, algunos con un joyel redondo pendiente, que parecen corresponder a las caídas del aderezo; y otras cadenas de labor más abultada, están dispuestas como hilos de collar para completar el adorno con que la dueña encuadraría su rostro hermoso.

Tan peregrino aderezo se reconoce ser idéntico al que se ve en las estatuas de mujer del Cerro de los Santos (Albacete) y del famoso busto femineo de Elche; el mismo también que por singular supervivencia de modas usan todavía mujeres argelinas, de lo cual ya hemos hablado alguna vez en estas columnas y con más extensión en las páginas de una *Revista*, donde pronto nos ocuparemos del *Tesoro de Jávea*. La adquisición de éste por el Estado es debido a D. Blas Torno y al patriotismo del erudito escritor valenciano D. Roque Chabas.

Congratulémonos de que tan estimable pedazo de nuestra Historia no haya ido a parar al extranjero como el busto de Elche.

Expuesto a ello se encuentra, según nuestros informes, un magnífico vaso ibérico; éste es de la fecha, poco más ó menos, de las dichas joyas y esculturas, decorado con pinturas trazadas con color rojo sobre la arcilla y consistentes en figuras de cazadores a pie y a caballo.

Estas figuras parecen monigotes trazados por un niño; pero si se considera que son únicas en la exornación de las piezas cerámicas de tan remota fecha, se comprenderá la importancia del vaso en cuestión. Y por cierto que este vocablo pocas veces podrá ser subrayado con tanta exactitud como ahora, porque dicho vaso, hasta hoy depositado por su poseedor en el Museo Arqueológico Nacional, mientras se negociaba la adquisición por el Estado, va a ser desgraciadamente retirado de aquellas vitrinas y vendido a un precio altísimo al extranjero, a menos que el señor ministro de Instrucción pública lo evite.

El autor de estas líneas no puede ceder a la tentación de comunicar a sus lectores que acaba de descubrir en papeles de la familia de los duques de Granada de Ega y de la duquesa de Villahermosa, un documento de singular importancia para la historia del Arte.

Se trata nada menos que de un recibo de Velázquez de ochocientos reales (reales de a ocho por supuesto) a cuenta, por tres retratos, uno del Rey Felipe IV, otro del conde-duque de Olivares y otro de un personaje de la época, el Sr. Garci-Pérez de Araciel, primer marido de doña Antonia de Ipeñarrieta, de la cual y de su difunto marido D. Diego del Corral se conservan en el palacio de Villahermosa en Madrid los magníficos retratos debidos al mismo Velázquez juntamente con otros dos retratos que alguien cree del Rey Felipe IV joven y del conde-duque, respectivamente. El recibo ahora exhumado da nuevo interés a estos dos lienzos

y asimismo a la repetición del primero de ellos, la cual repetición hace próximamente un año fué adquirida en Madrid, a muy buen precio, como original de Velázquez, para el Museo de Boston. Nuestros lectores recordarán esta curiosa historia. Sirva de complemento lo que dejamos consignado.

José Ramón Mélida

NOTAS DE SPORT

Una victoria española

Hace pocos días se verificó en Ostende un gran concurso de «Polo». Más de 300 jacas, procedentes de Inglaterra, Escocia, Austria, Nueva York, Buenos Aires y España se presentaron para tomar parte en la lucha.

Después de 36 matches, jugados durante dos semanas, se disputó la gran copa ofrecida como premio por el archiduque Federico de Austria, siendo vencedores los españoles.

Los jugadores españoles, que componían el «team de Madrid», fueron los duques de Santefia y Peñaranda y los marqueses de Narros y de Villavieja.

La partida decisiva fué jugada contra el «team de Budapest», alcanzando nuestros compatriotas una ventaja enorme, pues ganaron por siete goals contra uno.

La sorpresa del público fué enorme al ver que cuatro españoles jugaban mejor que nadie y ganaban a cuantos se presentaban en la palestra, pues en el extranjero siguen creyendo que los españoles no hacemos más que tocar las castañuelas y bailar el bolero y el vito de Jerez. Pero ya se frían enterando de que somos tan dispuestos para el sport como puedan serlo los extranjeros. Y si en lugar de abarcar tantas cosas fueran los *sportsmen* españoles especialistas como lo son ellos, llegarían a verdaderas notabilidades.

Esta victoria en el hermoso juego del Polo no es la primera que España alcanza en el extranjero; hace ya algunos años que en París vencieron los cuatro hermanos Larios a todos los teams que concurren, menos a los ingleses, que ganaron por dos puntos de ventaja.

Nuestra enhorabuena a los cuatro notables polistas que a tal altura han sabido colocar nuestro pabellón.

Una gran nadadora

Miss Kellerman, la llamada Campeona Australiana, que además de notable nadadora, es joven y guapa, se propone nada menos que atravesar a nado el Canal de la Mancha.

En Douvres ha establecido su centro de operaciones, y allí se prepara nadando varias horas todos los días para colocarse en condiciones de lanzarse a la arriesgada empresa.

En estos trabajos preparatorios la acompaña su propio padre. Antes de lanzarse al agua extienden por su linda cara una substancia grasosa, friccionando también sus brazos y sus piernas; y luego plantándose unas enormes gafas, semejantes a las que usan los automovilistas, se está sus dos ó tres horas en el mar.

La distancia mayor que ha recorrido es nueve millas (unos 15 kilómetros y medio) en dos horas veinticinco minutos; y aunque la empresa que está pronta a intentar, esperando tan sólo un día en que el estado del mar lo permita, la califican algunos de sueño fantástico, otros creen que sus esfuerzos serán coronados por el éxito más brillante. Allí veremos quiénes tienen razón.

Los trayectos recorridos por nadadores que intentaron esta misma travesía y el tiempo que en recorrerlo tardaron, son:

El capitán Webb, durante los días 24 y 25 de Abril de 1875, salió de Douvres, llegando a Calais después de veintinueve horas cuarenta y cinco minutos de natación; es hasta la fecha el único que ha conseguido atravesar a nado el Canal de la Mancha.

El 17 de Julio de 1878, Miss Beckwith nadó 20 millas en seis horas veinticinco minutos, renunciando a la terminación de la travesía.

El 2 de Septiembre de 1894, Horacio Davenport fué desde Portsmouth a la isla de Wight en cinco horas veinticinco minutos.

En Agosto de 1897, Holbein fué desde Blackwall a Gravesend, recorriendo a nado 45 millas en doce horas veintiseis minutos.

En 24 de Julio de 1900, Holmés intentó la travesía del canal de la Mancha, renunciando a las dos horas de comenzar y habiendo recorrido 14 millas.

El 20 del mismo mes y año, madame Isascent intentó lo propio, recorriendo 20 millas en diez horas.

En 25 de Abril de 1901, Holbein nadó en las maras del canal de la Mancha, saliendo cinco millas más allá de la costa inglesa, y renunciando cinco millas antes de llegar a la costa francesa; en doce horas 45 millas.

El mismo nadador, durante los días 27 y 28 de Agosto de 1902, consiguió llegar hasta la distancia de media milla de Cabo Gris, después de una lucha de veintitrés horas.

El 31 de Julio de 1904, J. A. Weidman nadó la distancia que media entre Douvres y Farnsgate; en seis horas 12 millas.

Y, por último, en 12 de Septiembre de 1904, M. Burges salió de Douvres, llegando hasta seis millas de la costa francesa; en ocho horas 20 millas.

La renuncia del P. Nozaleda

Hoy publica la Gaceta el siguiente real decreto: «Aceptada por Su Santidad la renuncia que D. Fray Bernardino Nozaleda y Villa hizo de la iglesia y arzobispado de Valencia, para el que estaba electo, y que también había presentado al Gobierno,

Vengo en admitirla, en atención a que se han cumplido todos los trámites exigidos en tales casos. Dado en San Sebastián a 9 de Agosto de 1905.—Alfonso.—El ministro de Gracia y Justicia, Joaquín González de la Peña.»

LEYENDAS JAPONESAS

La madre del Samurai

Recogiendo algo de lo mucho que se ha escrito respecto al Japon desde que comenzó la guerra...

La acción que referimos es, en sus rasgos más esenciales, rigurosamente histórica y se desarrolló, según todas las noticias en 1701, entre las gentes llamadas «Samurais».

El Samurai es el hombre de guerra, dedicado por vocación a la profesión de las armas, que ponía su brazo al servicio de todas las causas que pudieran proporcionar satisfacción a su espíritu caballeresco y aventurero.

Los príncipes y señores feudales han tenido siempre a su servicio, como vasallos fieles, gran número de samurais. Cuando por consecuencia de una acción indigna han perdido este empleo...

A esta última clase de rónins, pertenecen los héroes de la famosa historia de Los cuarenta y siete flejes vasallos cuyos episodios, como decimos, tienen por base hechos rigurosamente históricos...

La historia de los cuarenta y siete rónins es muy conocida en el Japon. El señor de Asano había sido condenado a darse la muerte por haber hecho armas dentro del palacio imperial contra el emperador.

Los samurais de este desgraciado señor, sabiendo que eran espías todos sus pasos, decidieron dispersarse como rónins errantes, no sin que antes jurasen todos volverse a reunir en momento oportuno para vengar a su señor.

Al acercarse a su casa pudo ver el techo blanco de su humilde morada al través de las ramas de los pinos, y oyó cantar a su joven mujer, que con su pequeño se hallaba a la puerta de la casa.

El fogonero muerto se llamaba Pedro López, de treinta y cuatro años de edad y deja mujer y cinco hijos.

Se ha procedido al recuento del dinero contenido en las cajas que el Banco de España tenía en su poder, como remesa a su sucursal, notándose la falta de 200 duros, que van perdiendo entre los restos de los vagones destruidos.

El mencionado sujeto se había dedicado a la tarea de recoger duros sobre la vía en los momentos siguientes al descarrilamiento.

El sábado último, y bajo la presidencia del señor Prieto Villarreal, se verificó en el Frontón Central el anunciado mitin de protesta contra la política de los partidos monárquicos.

El concejal socialista Sr. Fischer, pronunció un largo discurso cómico-pintoresco, en el que hizo la crítica del Gobierno y de los partidos monárquicos.

El Sr. Soriano manifiesta que él estaba dentro de la Unión republicana; pero para los actos decida a ser republicano, pero para los actos decida a ser republicano, pero para los actos decida a ser republicano.

El Sr. Prieto da por terminado el acto, pidiendo que no se le llame más para presidir mitines, sino para luchar por el adelantamiento de la República.

En el acto reinó bastante desorden y evidenciándose claramente la división de los republicanos, pues con los aplausos a Soriano y a Dicenta, se mezclaron los vitores a Salmerón y a la unión republicana.

Para ayer domingo estaban citados en casa de D. Nicolás Salmerón, los diputados que forman la minoría republicana, para cambiar impresiones acerca de los preparativos de la próxima campaña electoral y hacer la designación de candidatos.

Muchos de los diputados republicanos no acudieron por encontrarse ausentes, acordándose por esta causa aplazar la reunión para el próximo martes.

En la reunión que ayer 13 celebró el partido federal, resultaron elegidos candidatos a diputados a Cortes por Madrid los Sres. D. Nicolás Estévez y Murphy y D. Rafael Calzada.

esto es lo primero a que debe atender un samurai. No olvides que tu hermano está conmigo y podrá sostenerme durante mis últimos días; pero aun cuando yo no tuviera otro hijo, tú tienes la obligación de dejar un nombre honrado a tu hijo.

El samurai se levantó al día siguiente al despuntar el día y se dirigió quedamente al cuarto de su madre, pues conocía su costumbre de levantarse con el alba. La puerta de su alcoba estaba, sin embargo, cerrada. Pasaron las horas, y como no se levantara su madre, impaciente de continuar más tiempo con tal inquietud, entró en la habitación, encontrándola muerta en la cama.

«Querido hijo Hara: Tu bondad y tu cariño para conmigo son más grandes de lo que puedan expresar mis palabras. Qué dichosa es la mujer que tiene un hijo así! Después de tu partida he reflexionado en tu situación y he visto mi deber tan claro como el tuyo. Es preciso que tú marches al ataque sin que te moleste ninguna inquietud que a mí se refiera. Si algún pensamiento de esta clase viniera a tí, seguramente te abandonarías la firmeza en tu resolución facilitando al enemigo la victoria. Yo soy viejo; por tanto se puede fácilmente pasar sin mi existencia. Pongo fin a mi vida para librarte de toda ansiedad y para que puedas morir dignamente como un samurai. Precedo, hijo mío, en la región de las sombras. Mira desde ahora al caballero Kira, no solo como al enemigo de tu honrado señor, sino también como al causante de la muerte de tu madre, y ofrece a sus camaradas un gran ejemplo de heroísmo. Sabiendo que obrarás así, muero contento y sonriendo al cuchillo con el cual yo me apresuro a cortar el hilo de mi existencia. Recibid tu hermano, tu mujer, el pequeño Fusabo y tú, querido hijo, la última despedida de

Por extraño que esto parezca, no cabe duda de su exactitud, y actualmente, desde que comenzó la guerra con Rusia, se ha repetido más de un caso de suicidios de jóvenes muchachos que han puesto fin a su vida para dejar completamente libre a su amante, partido para la guerra, de todo cuidado que no fuera la causa por la cual debía el morir.

Algunas semanas después quedaba vengado el Sr. Asano. Los cuarenta y siete samurais habían hecho a los manes de su señor la ofrenda solemne de la cabeza de su enemigo, y después de haberla realizado, procedieron todos, en un mismo gesto hierático, al harakiri o suicidio ante la tumba vengada.

El tron especial de viñeros que desde Puente de los Hierros (Asturias) se dirige a Gijón, descarriló al llegar a la estación de Veriña, quedando la máquina empotrada en la trinchera y cayendo encima el furgón de cabeza.

El fogonero del tren descarrilado quedó muerto en el acto, por haberse inercitado en la cabeza el regulador, el cual hubo necesidad de serrar para separar el cadáver del torturado fogonero.

El furgón de cabeza quedó hecho astillas. Levaba varias cajas del Banco de España conteniendo dos millones de pesetas en plata, que se despararon por la vía.

Uno de los guardias civiles que iban custodiando el dinero, resultó herido gravemente con conmoción visceral.

El otro guardia que le acompañaba recibió varias heridas en la cabeza, lo mismo que el empleado del Banco de España D. Francisco Fuentes.

Los heridos fueron curados por el médico de la Compañía del ferrocarril D. Desiderio Cuesta.

No se ha podido explicar cómo ocurrió el accidente.

El fogonero muerto se llamaba Pedro López, de treinta y cuatro años de edad y deja mujer y cinco hijos.

Se ha procedido al recuento del dinero contenido en las cajas que el Banco de España tenía en su poder, como remesa a su sucursal, notándose la falta de 200 duros, que van perdiendo entre los restos de los vagones destruidos.

El mencionado sujeto se había dedicado a la tarea de recoger duros sobre la vía en los momentos siguientes al descarrilamiento.

El sábado último, y bajo la presidencia del señor Prieto Villarreal, se verificó en el Frontón Central el anunciado mitin de protesta contra la política de los partidos monárquicos.

El concejal socialista Sr. Fischer, pronunció un largo discurso cómico-pintoresco, en el que hizo la crítica del Gobierno y de los partidos monárquicos.

El Sr. Soriano manifiesta que él estaba dentro de la Unión republicana; pero para los actos decida a ser republicano, pero para los actos decida a ser republicano.

El Sr. Prieto da por terminado el acto, pidiendo que no se le llame más para presidir mitines, sino para luchar por el adelantamiento de la República.

En el acto reinó bastante desorden y evidenciándose claramente la división de los republicanos, pues con los aplausos a Soriano y a Dicenta, se mezclaron los vitores a Salmerón y a la unión republicana.

Se pusieron en escena las obras El premio de Honor, La sombra de Torquemada y El príncipe ruso.

Lozano y Chicote compartieron los aplausos del público, recibiendo el beneficiado muchos regalos y felicitaciones.

En el ministerio de la Gobernación se recibió hace dos días la dimisión del alcalde de Cádiz señor Aramburu.

El ministro telegrafió al gobernador de aquella provincia para que le indicara el nombre del sustituto.

Extrañose dicha autoridad de que el alcalde dimisionario no le hubiera anunciado la resolución adoptada, y así se lo expresó en conferencia al señor Aramburu, el cual se mostró sorprendido con dicha noticia, puesto que no había dimitido.

En vista de la falsedad de la dimisión enviada a Madrid, el Sr. Aramburu dirigió seguidamente el siguiente telegrama al ministro de la Gobernación:

«Enterado telegrama de V. E. a gobernador respecto alcalde Cádiz, le suplico remita segunda dimisión a los tribunales, para que castiguen falsificador. — JUAN ARAMBURU, alcalde de Cádiz.»

El herido falleció a los pocos momentos de ser trasladado a la casa de Socorro.

Santos López se dio a la fuga una vez cometido el hecho, presentándose horas después en el Juzgado de guardia, donde confesó su crimen.

El herido falleció a los pocos momentos de ser trasladado a la casa de Socorro.

Santos López se dio a la fuga una vez cometido el hecho, presentándose horas después en el Juzgado de guardia, donde confesó su crimen.

El herido falleció a los pocos momentos de ser trasladado a la casa de Socorro.

Santos López se dio a la fuga una vez cometido el hecho, presentándose horas después en el Juzgado de guardia, donde confesó su crimen.

El herido falleció a los pocos momentos de ser trasladado a la casa de Socorro.

Santos López se dio a la fuga una vez cometido el hecho, presentándose horas después en el Juzgado de guardia, donde confesó su crimen.

El herido falleció a los pocos momentos de ser trasladado a la casa de Socorro.

Santos López se dio a la fuga una vez cometido el hecho, presentándose horas después en el Juzgado de guardia, donde confesó su crimen.

El herido falleció a los pocos momentos de ser trasladado a la casa de Socorro.

Santos López se dio a la fuga una vez cometido el hecho, presentándose horas después en el Juzgado de guardia, donde confesó su crimen.

El herido falleció a los pocos momentos de ser trasladado a la casa de Socorro.

Información telegráfica

EXTRANJERO

Las conferencias de la paz

Signen las conferencias

Portsmouth 13.

Ayer ha continuado la Conferencia, siendo la discusión muy animada. El secretario de Mr. Witte ha mandado un telegrama cifrado a San Petersburgo.

La Conferencia se ha aplazado hasta las siete de la tarde.

En nombre de Mr. Witte, ministro plenipotenciario de Rusia, y Mr. Komura, que lo es del Japon, Mr. Korostovetz ha publicado la declaración oficial siguiente:

«Habiendo estudiado los plenipotenciarios japoneses la contestación dada por los rusos a las condiciones propuestas por ellos, la Conferencia quedó abierta ayer, a las tres de la tarde, para proceder a la discusión de los artículos y cláusulas propuestas. La sesión ha terminado a las siete de la tarde y no se reanudará hasta después de las tres de la de hoy por ser día festivo.»

El hecho de que los plenipotenciarios hayan permanecido conferenciando durante cuatro horas seguidas, se ha tomado por la opinión como un buen síntoma. Se ha anunciado oficialmente que hoy domingo tendrá lugar otra conferencia. Todo hace creer que ha mejorado el curso de las negociaciones.

Informes de la prensa francesa

Paris 13.

L'Echo de Paris recibe un telegrama de San Petersburgo diciendo que Mr. Witte expresó al Zar la posibilidad de llegar a un acuerdo.

Le Temps dice que una influencia inglesa ha intervenido para inducir al Japon a que se muestre menos exigente en las condiciones de paz, con objeto de que ésta se haga posible.

Le Matin publica el siguiente despacho procedente de Portsmouth:

«Mr. Witte ha negado durante una entrevista que haya pedido un armisticio, manifestando el sentimiento que le causa el negarse los plenipotenciarios japoneses a que se publique el «compte-rendu» de las negociaciones.»

También ha declarado dicho diplomático no tener opinión alguna sobre el resultado de las gestiones entabladas, añadiendo que los japoneses no han contestado todavía a la Nota rusa y que han propuesto sean discutidas punto por punto las condiciones que han presentado.

La sesión de la tarde ha sido inventada en discutir varias cuestiones secundarias, no habiendo comenzado todavía el examen del fondo de la condición primera.

Quejas de Witte

Portsmouth 13.

El plenipotenciario ruso se queja de que los plenipotenciarios japoneses guarden el secreto de las deliberaciones, toda vez que no se trata sólo de la paz ruso-japonesa, sino de una cuestión susceptible de engendrar una conflagración general.

Los rusos, por su parte, están dispuestos a publicarlo todo.

Los plenipotenciarios japoneses se muestran contentos, por creer que los rusos no hubieran entrado en discusiones sino estuviesen dispuestos a ceder la isla Sakalina.

La conferencia de hoy

New-York 13.

La Conferencia no estaba anunciada oficialmente para hoy. Esta ha sido aplazada para mañana, 14, a las 9:30. La primera condición que se examinó ayer, sin llegar a un acuerdo, fue la que se refiere a la concesión de la preponderancia del Japon en Corea.

De acuerdo en una cuestión

Paris 14.

Al Petit Parisien le telegrafian desde Portsmouth (Estados Unidos), que los plenipotenciarios rusos y japoneses han quedado de acuerdo sobre la cuestión de Corea, discutida el sábado. Existe solamente alguna dificultad en la redacción del texto.

El armisticio

New York 14.

Se da como seguro que, en caso de no mediar acuerdo entre los plenipotenciarios, el mariscal Oyama con su ejército atacará inmediatamente a las fuerzas del general Linievitch.

Declaraciones de un personaje

Paris 14.

Al Echo de Paris le dicen de San Petersburgo, que un alto personaje de la corte ha declarado que Mr. Witte no se opondrá a las condiciones propuestas por los japoneses y no las rechazará de un modo formal. Presentará una serie de contraproposiciones, declarando que aunque Rusia ha recibido golpes muy duros en la presente guerra, aún no ha sido vencida y está dispuesta a continuarla, pues no quiere aceptar ni cesión territorial ni dar indemnización, aunque consentiría el cambio de la Sakhalina por alguna parte de la Mandchuria, situándose entre el Transiberiano y el río Amour, cediendo al Japon el ferrocarril del Este de China.

Propondrá una combinación basada sobre las aduanas, dando al Japon una compensación de los gastos de guerra.

En vista de todo esto, es fácil que los plenipotenciarios japoneses acepten un arreglo.

Giro favorable de las negociaciones

Londres 14.

De Portsmouth (Estados Unidos) telegrafian al Times, que habiéndose puesto los Sres. Witte y Komura de acuerdo sobre todas las cuestiones de forma, relativas al punto principal, el delegado japonés puede aceptar y discutir las proposiciones de Mr. Witte.

Continúa el optimismo

Portsmouth (Estados Unidos) 14.

La opinión general se muestra más optimista quizá por suponerse que los japoneses se disponen a ceder en lo que se refiere a la indemnización ó a la cesión de la isla Sakhalina; quizá por suponerse también que los representantes del Mikado harán que desaparezcan, en el momento final, los reparos de los rusos.

En las altas esferas se cree que poderosas y extrañas influencias han intervenido, ejerciendo su acción sobre ambos lados.

Escuadra francesa en Inglaterra

Banquete en Westminster

Londres 12.

En el banquete que se ha celebrado en Westminster ha reinado grande entusiasmo. El presidente ha brindado por el rey, diciendo que es

fiel intérprete del pueblo, fomentando la amistad de ambas naciones y procurando la paz del mundo.

El presidente de la Cámara de los Comunes ha dicho que, si bien la antigua sala de Westminster fué testigo de un triste acontecimiento, hoy lo es de todo lo contrario, pues la escena que ahora tiene lugar en ella puede producir grandes beneficios al país.

Ha brindado por el presidente de la República, diciendo que sus cualidades personales le hacen figurar hoy en primer lugar entre los hombres de gobierno, y como uno de los grandes protectores de la civilización europea. Se han dado vivas a M. Loubet y a Francia.

Lord Balfour ha hablado en nombre de ambas Cámaras, rogando que se olviden todas las diferencias de partidos para felicitar a los franceses. Dijo que no siente en gran manera las cuestiones pasadas, porque ambas naciones olvidan las causas de dichos conflictos.

El almirante Caillard ha manifestado que los franceses se llevan de Inglaterra un recuerdo imborrable.

Fiestas finales

Portsmouth 14.

Ayer por la tarde los oficiales y los marineros de la escuadra francesa hicieron varias excursiones al campo. El comandante jefe de Portsmouth y su señora les han ofrecido una brillante Garden party en el arsenal, como despedida. La concurrencia, que ha sido numerosa y distinguida, ha aclamado a los marinos franceses; éstos han regresado a bordo a las seis de la tarde. La escuadra saldrá mañana. Durante los días que han permanecido en esta población y Cowes, han sido expedidos 40.000 telegramas, representando 870.000 palabras.

Regreso de la escuadra

Portsmouth 14.

Los barcos franceses, empayesados, han salido del puerto esta mañana a las cinco treinta; zarparán a las doce.

Immensa muchedumbre les ha saludado con frenéticas aclamaciones.

Declaraciones de Loubet

Valence-sur-Rhone 13.

El presidente de la República, M. Loubet, ha presidido varios actos públicos, pronunciando discursos en los que ha declarado que el ejército jamás se dejará llevar por doctrinas perniciosas que reprobaba la nación. En caso necesario estará la bandera francesa rodeada de valientes defensores. Además, y ésta es la mejor garantía, Francia se esforzará siempre en mantener con dignidad la paz.

Aludiendo a la separación de la Iglesia y el Estado ha manifestado que, tanto el Parlamento como el Gobierno, adelantándose al deseo de todos los buenos ciudadanos, se esfuerzan en que la aplicación de dicha ley no produzca molestia alguna y en que sean respetadas las opiniones religiosas aun por aquellos que no tienen ninguna.

Hablando de la política interior, dijo que los partidos extremos y reaccionarios no deben permanecer demasiado alejados del grueso del ejército republicano. El presidente de la República no lo es de los partidos extremos ni tampoco de los reaccionarios, solo es presidente de Francia y representa la nación.

Revolución en Rusia

Consejo de guerra

Sebastopol 13.

Quince marinos sublevados del crucero Pruth han sido absueltos por el Consejo de guerra. Cuatro han sido condenados a ser fusilados, tres a cadena perpetua y otros a penalidades menores.

El tribunal firmó un recurso al Zar pidiéndole el indulto para los sentenciados a la pena de muerte.

Disturbios en Lodz

Lodz 13.

La policía ha dispersado a 2.000 obreros que estaban celebrando una reunión en Lutnowald. Han resultado dos muertos, 20 heridos, y hay 400 detenidos.

Una bomba

Biostok (Rusia) 13.

Una mano criminal ha lanzado una bomba en la calle Souraskaia, causando la muerte a varias personas y resultando otras heridas de gravedad.

El plebiscito de Noruega

Christiania 14.

El plebiscito sobre la cuestión de la unión con Suecia, ha dado hasta ahora el siguiente resultado: Para la separación 95.935 votos y para la unión 36.

Noticias varias

Accidente en la vía

Biarritz 14.

El barón de Pawel Ramminge, esposo de la princesa Frédérica Hanovre, pasaba esta tarde en su coche. Los caballos cruzaron la vía férrea en el momento en que pasaba el tren, y el barón ha sido despedido del coche, resultando gravemente herido; tiene el cráneo fracturado.

Muerte de un diplomático

Paris 14.

El Sr. D. Ramón Fernández, segundo secretario de la legación de Méjico en esta capital, ha fallecido hoy.

Los autores de un atentado

Bruselas 14.

Al Petit Bleu le dicen de Atenas que según datos aportados por la policía griega, el autor del atentado contra el Sultán es el anarquista Giuseppe Trebisani, que procedía de Egipto, ayudado por tres anarquistas italianos que obraban de acuerdo con el Comité búlgaro de Sofia. Los autores han conseguido escapar, sin lograrse averiguar su paradero.

Nuevo ministerio servio

Belgrado 13.

El ministerio ha quedado constituido por miembros radicales independientes bajo la presidencia de Liomba Stojanowid.

Vapores correo

Nueva York 14.

Con rumbo a la Habana salió de este puerto trasatlántico Montevideo.

UN DESCARRILAMIENTO

El tron especial de viñeros que desde Puente de los Hierros (Asturias) se dirige a Gijón, descarriló al llegar a la estación de Veriña, quedando la máquina empotrada en la trinchera y cayendo encima el furgón de cabeza.

El fogonero del tren descarrilado quedó muerto en el acto, por haberse inercitado en la cabeza el regulador, el cual hubo necesidad de serrar para separar el cadáver del torturado fogonero.

El furgón de cabeza quedó hecho astillas. Levaba varias cajas del Banco de España conteniendo dos millones de pesetas en plata, que se despararon por la vía.

Uno de los guardias civiles que iban custodiando el dinero, resultó herido gravemente con conmoción visceral.

El otro guardia que le acompañaba recibió varias heridas en la cabeza, lo mismo que el empleado del Banco de España D. Francisco Fuentes.

Los heridos fueron curados por el médico de la Compañía del ferrocarril D. Desiderio Cuesta.

No se ha podido explicar cómo ocurrió el accidente.

El fogonero muerto se llamaba Pedro López, de treinta y cuatro años de edad y deja mujer y cinco hijos.

Se ha procedido al recuento del dinero contenido en las cajas que el Banco de España tenía en su poder, como remesa a su sucursal, notándose la falta de 200 duros, que van perdiendo entre los restos de los vagones destruidos.

El mencionado sujeto se había dedicado a la tarea de recoger duros sobre la vía en los momentos siguientes al descarrilamiento.

El sábado último, y bajo la presidencia del señor Prieto Villarreal, se verificó en el Frontón Central el anunciado mitin de protesta contra la política de los partidos monárquicos.

El concejal socialista Sr. Fischer, pronunció un largo discurso cómico-pintoresco, en el que hizo la crítica del Gobierno y de los partidos monárquicos.

El Sr. Soriano manifiesta que él estaba dentro de la Unión republicana; pero para los actos decida a ser republicano, pero para los actos decida a ser republicano.

GACETA DE MADRID

SUMARIO.—13 de Agosto de 1905.

Presidencia.—Reales decretos resolutorios de competencias de jurisdicción.

Guerra.—Reales decretos de personal.

Real orden concediendo la cruz de tercera clase del mérito militar al coronel de infantería don Modesto Navarro y García.

Hacienda.—Real orden disponiendo se excluya a Colombia de entre los países cuyos libros no satisficieren derechos a la importación en España.

Agricultura, Industria, Comercio y Obras públicas.—Real decreto referente a jubilaciones.

Reales ordenes disponiendo se ejecuten por administración las obras de carreteras que se expresan.

Otra disponiendo que por los gobernadores de las provincias que se mencionan se recuerde a las autoridades locales la prohibición absoluta de que se hagan plantaciones de vides americanas.

Administración central.—Hacienda.—Junta Clasificadora de las Obligaciones procedentes de Ultramar.—Relación núm. 25 de los créditos clasificados por esta Junta.

Gobernación.—Inspección general de Sanidad exterior.—Anunciando haber ocurrido un caso de peste bubónica en Adala Smirna.

Inspección pública.—Subsecretaría.—Recomendando a los señores de las Escuelas públicas la «Cartilla Marítima» de que es autor D. José Pérez Carroño.

Reproducción del estado que acompaña el orden referente a la expedición de títulos administrativos a los maestros de primera enseñanza, publicada en la Gaceta de 10 del actual.

Sumario.—14 de Agosto de 1905.

Presidencia.—Reales decretos de una competencia de jurisdicción.

Gracia y Justicia.—Real decreto admitiendo la renuncia que de la Iglesia y Arzobispado de Valencia ha presentado D. Fray Bernardino Nozaleda.

Guerra.—Real orden concediendo al capitán de artillería D. Adolfo Tolosa y Ferrer la cruz de segunda clase del mérito militar.

Otras aprobando la expedición por duplicado de los documentos que se expresan.

Agricultura, Industria, Comercio y Obras públicas.—Reales decretos de personal.

Singapore 14. Para Colombo zarpo de este puerto el vapor Claudio López, de la Compañía Trasatlántica.

Entrevista de soberanos

Viena 14. Eduardo VII llegará a ésta mañana por la tarde, a las cinco, saliendo el miércoles para Maribad.

PROVINCIAS

Noticias varias

Regatas en Alicante

Alicante 13. Las regatas que se han verificado hoy han carecido de interés por no haberse presentado contrincantes para disputarse la copa del Rey y el campeonato de España.

Incendio sofocado

Pamplona 13. Ha quedado sofocado el incendio de Isaba gracias a los heroicos esfuerzos realizados por el vecindario.

Los tipógrafos de Vigo

Vigo 13 (3 tarde). Las gestiones que venia haciendo la Junta municipal para solucionar la huelga de tipógrafos, han fracasado.

Hazañas de un loco

Pamplona 14. A las cuatro de la tarde de ayer ocurrió en el caserío de Cabalero en Zuzá, cerca de Aoz, un triste suceso que ha impresionado grandemente a los vecinos de los alrededores.

ero, en el que venia el chaffeur, ha experimentado la rotura del neumático.

Accidente al automóvil del ministro

Bilbao 13. A las siete y cuarenta y cinco han llegado el ministro de jornada y su secretario particular en coche, por haber sufrido una avería el automóvil que montaban.

El vehículo deslizo por un terraplén, resultando milagrosamente ilesos los viajeros. El ministro y su secretario han sufrido pequeñas contusiones. El Sr. Mellado se ha retirado inmediatamente a descansar.

Regreso del Rey

Portugalete 13. A las ocho de esta mañana salieron de San Sebastián en automóvil el Monarca, acompañado de los ayudantes Sres. Pacheco, Loriga y Bado, y el presidente de la Diputación de Vizcaya.

S. M. ha efectuado el viaje de regreso en dos horas y cincuenta minutos. Ahora se va a dirigir al Club, donde se le obsequia con un almuerzo, al que quizás asistirá el ministro, algo mejorado de sus contusiones.

El Rey a San Sebastián.—Firma de S. M.

Portugalete 14. El Rey ha almorzado en el Sporting Club. A las dos de la tarde saldrá en automóvil para San Sebastián. El ministro de jornada irá en el Giralda.

La valija ha salido para Madrid con unos cuantos decretos firmados, entre ellos uno autorizando la construcción por administración de varias carreteras con objeto de conjurar la crisis agrícola.

También van firmados decretos referentes al personal de Correos y relevando a algunos comisionarios regios de Agricultura. Ha sido imposible recoger la firma, a consecuencia de la premura con que se ha acordado el viaje del monarca.

Muchos decretos han quedado sin firmar.—Fabra.

Bilbao 14. A las tres y cuarenta de la tarde ha salido el Rey con sus ayudantes para San Sebastián.—Fabra.

Escuelas prácticas de Artillería

Salen hoy, para asistir al curso de tiro de Artillería de montaña y campaña que se realizará en el campo de tiro eventual de la Sierra de Béjar y en el de Peñaranda de Bracamonte, los jefes y oficiales destinados de real orden, pertenecientes a Infantería, Artillería e Ingenieros.

Son ellos, los tenientes coroneles D. Miguel Primo de Rivera y D. Nemesio Polanco; los comandantes D. León Martín Peinado, don León Monzón Gálvez y D. Jorge Soriano Escudero; los capitanes D. Ramón Rodrigo Medina, D. Ramón Salas Rivas, D. Víctor de la Tejera, D. Eduardo Cavanna, D. León Lössantos, D. Francisco Franco Cuadra y D. José Fernández de Villo Aballe; los tenientes D. Manuel Badía, D. Ramón Frontera, D. Víctor Enseñat, D. Felipe Iracheta, D. Mariano Muñoz, D. Rufu Lucluso, D. Tiburcio Domingo, D. José Fernández Ferrer, D. Antonio Oller, D. Buenaventura Francés, D. Ramón Escobar, D. José Viana de Cárdenas, D. José Español, D. Luis Odriozola, D. Felipe de Miguel, don Justo de Legorburu, D. José Aramburo, don César Blasco, D. Francisco Serra, D. Babil Astrain, D. Antonio Got, D. Rogelio Rovira, D. José Gómez Romeu, D. Augusto Jordá, don Juan Costilla, D. Pedro Ayuela, D. Fernando Moreno y D. Juan Dieguez.

El programa del curso comenzará a desarrollarse, el día de mañana, desde el miércoles 16 del actual, en que se efectuarán las Conferencias preliminares.

El primer ejercicio de tiro con granada y alza única, será el jueves 17, celebrándose al siguiente día la discusión de él, al tiempo mismo que la preparación para el tiro del sábado 19, que será con shrapnel y alza única también. La discusión de este ejercicio y las preliminares para el tercero serán el lunes 21, continuando el mismo proyectil con varias alzas en el cuarto ejercicio, que será el 24, haciéndose la crítica de él al siguiente 25, final del curso de montaña.

La tercera parte del curso de 1905, ó sea el de artillería de campaña, lo realizará la tercera batería del regimiento ligero, cuarto montado, dotada con piezas Schneider, y la segunda del

quinto montado, que tiene piezas Krupp. Durará desde el 1.º de Septiembre al 25, asistiendo a él la compañía de Telégrafos del sexto regimiento mixto de Ingenieros.

El primer ejercicio, que será el sábado 2, consistirá en tiro con granada ordinaria y alza única.

Habrán 11 ejercicios distintos, con granada y shrapnel, tiro progresivo y de ráfagas, discutiéndose sucesivamente cada uno de ellos.

Estos ejercicios, con los de costa ya realizados en la plaza de Mahón, y con los de plaza y sitio que se harán en el polígono de Carabanchel, con asistencia igualmente de jefes y oficiales de otras armas, acusan un verdadero progreso en la instrucción de nuestra oficialidad y merecen todo género de alabanzas y de auxilios, como EL CORREO ha manifestado más de una vez, al preanizar la necesidad de armonizar y trabar los esfuerzos morales, tácticos, y en general, técnicos, de cuantos elementos constituyen las fuerzas vivas del ejército. Solamente así se pueden obtener los resultados favorables en el campo de batalla.

Y todavía es más plausible aún la correlación establecida entre la oficialidad de tierra y la de mar. Hasta ahora, ni el marino se preocupaba de seguir el desarrollo de las defensas de costa ni de observar cuanto nuestros artilleros realizaban en Cádiz, Ceuta, Mahón, Cartagena, Las Palmas ó El Ferrol, al modo también como la oficialidad de tierra, desconoce las condiciones militares y la eficacia de los medios de batir de un buque.

Tal consorcio es de gran utilidad, muy particularmente en países, que, cual el nuestro, tan vastos litorales posee en continentes é islas. Aún en aquellos países de menos costas, pero previsores y apercibidos, cual Alemania y Holanda, la correlación guerrera de marinos y militares es problema que se resuelve cada día con creciente eficacia.

Al curso de artillería de costa, realizado por las baterías del Espejo, Alvarez de Castro y del Clot de Menorca, armadas con obuses y Krupp, asistieron: el capitán de fragata D. Juan Puig y Marcel; el comandante de artillería de la Armada D. Francisco Butler; los tenientes de navío D. Antonio Rogi Echenique, D. Francisco Javier Enríde, D. José Riera Alemany, y el alférez D. José del Romero Despujols.

El curso de tiro de costa abrazó dos partes, doctrinal una y experimental la otra, experimentándose en la segunda el teletometro Maldonado, los aparatos de predicción Izquierdo, los transmisores de datos Mascareñas y Aguirre, los correctores de convergencia Bonet y Corsanego y el gráfico Mascareñas para la puntería indirecta.

Por esto, pero más particularmente por las reflexiones de orden militar antes apuntadas, estas prácticas militares y marítimas, correlacionadas, son de indiscutible conveniencia y de seguros resultados.

DESACATO AL ALCALDE

Esta tarde, á la una y media, cuando terminado el despacho diario de los asuntos municipales sala de la Casa de la Villa el Sr. Vincenti, se le acercó un grupo de obreros en demanda de trabajo.

Sin duda el alcalde les manifestaría que no era posible dar ocupación á cuantos la solicitaban, y entonces uno de los trabajadores adelantándose del grupo se dirigió en forma brusca á la autoridad municipal desacatándole.

El Sr. Vincenti dispuso que el obrero fuera detenido y puesto á disposición del Juzgado. Las demás obreros se retiraron con el mayor orden.

MANIFESTACIONES

DEL MINISTRO DE LA GOBERNACIÓN

Esta mañana, al recibir el ministro de la Gobernación á los periodistas, ha manifestado que carecen de fundamento los rumores circulados de que el gobernador civil de Madrid se hallaba dispuesto á presentar la dimisión.

Precisamente—añadió—acaba de salir de mi despacho el Sr. Ruiz Jiménez, quien ha venido á comunicarme que el Sr. Zaldo acepta su designación como candidato por Madrid. Con esto queda ya ultimada la candidatura ministerial, que la compondrán los Sres. Maltrana, Muniesa, Fisowich y Zaldo.

Las demás fracciones monárquicas presentan; los mauristas, al Sr. Garay; los villaverdistas, al Sr. Muñoz Rivero y los romeristas, al Sr. Gálvez Holguín.

Aún no se conoce de una manera oficial quiénes lucharán por el partido republicano. No están en el cierto los que afirman que presentamos candidatura de coalición monárquica, pues no teniendo cada elector facultad para poder votar á más de seis y siendo siete

los monárquicos, caen por su base todos esos juicios.

Aunque van muy adelantados los trabajos electorales, no está aún concluido el encasillado, y por lo tanto no podrá examinarse ninguna lista definitiva—como suponen algunos periódicos—en el Consejo de mañana. Este se dedicará principalmente á fijar la fecha de las elecciones generales, que será la ya dicha, publicándose el decreto de disolución de Cortes del 18 al 20 del actual.

Terminó el Sr. García Prieto asegurando que por ahora no tratará el Gobierno de la combinación diplomática.

Choque de trenes

Varios heridos

En el ministerio de Obras públicas se ha recibido hoy un telegrama del interventor de Estado en Morata de Jalón, participando que han chocado los trenes números 643 y 886, resultando algunos heridos leves.

Noticia desmentida

La agrupación política de Castellón, denominada el Cosí, ha desautorizado la noticia publicada por la prensa asegurando el ingreso de la citada agrupación en el partido liberal.

El Cosí se halla identificado en absoluto con la política del Sr. Maura.

Gran Exposición de coronas y Empresa de servicios fúnebres de Rubio, Concepción Jerónima, 3, tiendas y entresuelo. —Teléfono 59. No confundir esta casa con ninguna otra.

Conferencia electoral

El gobernador de Valencia ha conferenciado esta mañana con el ministro de la Gobernación sobre asuntos electorales.

Se propone regresar en seguida á la provincia de su mando.

Balance del día

Como habíamos anunciado, esta mañana ha regresado á Madrid el presidente del Consejo, siendo recibido en la estación por los ministros, las autoridades y numerosos amigos políticos.

Pocas horas después ha regresado también á Madrid el ministro de Agricultura, quien esta mañana ha celebrado una larga conferencia con el Sr. Montero Ríos.

El Consejo de ministros que se había anunciado para hoy, no se celebrará hasta mañana.

En esta reunión se tratará de la disolución de las actuales Cortes y de la convocatoria de las próximas elecciones generales. El decreto correspondiente será enviado en seguida á San Sebastián.

También se tratará del documento ó programa que el Gobierno se propone publicar, expresando su criterio en las diferentes cuestiones planteadas y que está llamado á resolver.

Supónese igualmente que los ministros darán cuenta de los proyectos de ley que estén preparando, ya que se halla tan próxima la reunión de las Cortes.

El ministro de Hacienda ha dedicado la mañana de hoy á trabajar en su domicilio en el examen de algunos asuntos de carácter urgente, que se supone están relacionados con la cuestión de tratados.

De ello se tratará en el Consejo de mañana. Según vemos en varios periódicos de provincias, el ministro de Hacienda ha enviado una circular á los delegados, recomendándoles la más absoluta neutralidad en la próxima contienda electoral, y respetando el derecho de cada uno de los funcionarios á sus órdenes, para que emitan libremente su voto.

El Sr. Echeagaray manifiesta en su carta circular que será inexorable con los funcionarios que, prevaleciéndose de sus cargos, intenten cometer coacción electoral.

Esta tarde han conferenciado con el presidente del Consejo los Sres. Moret y Echeagaray.

El ministro de Hacienda manifestó que había hablado con el Sr. Montero Ríos de los presupuestos y de las tratadas de comercio, afirmando que no existía nada definitivo en el modus vivendi con Suiza.

Al Sr. Moret dió á conocer el presidente del Consejo las líneas generales del programa político que el Gobierno piensa exponer al país, coincidiendo con el decreto de disolución de las Cortes.

También parece que hablaron sobre cuestiones electorales.

Antes de ir á su despacho oficial el Sr. Montero Ríos, conferenció en su domicilio, extensamente con los ministros de la Gobernación y Gracia y Justicia.

Antes de conferenciar con el jefe del Gobierno, el Sr. Echeagaray recibió la visita del ministro de Estado, á quien acompañaba el señor Rúa.

Las noticias referentes á las negociaciones de paz son hoy más optimistas.

Se han desvanecido los temores, que siempre parecieron algo infundados, de que los representantes de Rusia se negasen á discutir determinadas condiciones de las exigidas por los japoneses.

Por el contrario, es ya un hecho que no rechazan ninguna de plano, y que están dispuestos á discutirlas todas separadamente.

Después de todo, si bien se considera, el paso más difícil para el orgullo de un país poderoso, lo ha dado ya Rusia prestándose á tratar de la paz.

Cualquiera condición que se vea precisada á aceptar, será menos mortificante para su amor propio.

Negociación de Obligaciones del Tesoro

Table with 2 columns: Pesetas, and rows for Dias anteriores, Hoy, and Total.

Bolsa de Londres

Londres 14.—Apertura: Exterior español, 90.75.—Fabra.

“LA ESTRELLA,”

COMPANIA ANÓNIMA DE SEGUROS

Capital 10.000.000 de pesetas.

Valores en garantía 12.000.000 de idem.

Seguros contra incendios.—Seguros marítimos.—Seguros sobre la vida.—Rentas vitalicias.—Seguros de paquetes.

Dirección general.—Tetuán, 17 y 19, y Preciados, 3, principal.—Madrid.

CULTOS

Santo de mañana.—La Asunción de la Santísima Virgen María; Santos Napoleón, Saturnino y Tráscico, mártires.—Es fiesta de guardar.

Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en la parroquia de Santa María, donde se celebrará fiesta á Nuestra Señora de la Almeda; á las diez habrá misa solemne en la que predicará el Sr. Barragán, y por la tarde completas, procesión de reserva y salvo.

En la Encarnación fiesta á la Asunción de la Santísima Virgen María, con misa solemne á las nueve y media en la que predicará el Sr. Barragán.

En San José fiesta á Nuestra Señora de la Paloma, predicando en la misa el Sr. Reina. Por la tarde termina la novena y será orador el Sr. Sedeño.

En la parroquia de Nuestra Señora del Carmen ídem, predicando el señor cura. Las asociaciones de Hijas de María y de Santa Teresa, harán su Comunidad general.

En las Descalzas Reales íd., predicando en la misa un P. Franciscano. En las Escuelas Pías de San Fernando íd., ídem, D. Manuel Pinilla.

En las religiosas de San Plácido (en las Salases del paso de Santa Engracia) íd., íd., D. Juan José Maiz; por la tarde sigue novena á San Roque, y predicará después del rosario el padre Bonifacio Sánchez.

En la iglesia Pontificia misa mayor á las once, y por la tarde ejercicios. En los Servitas misa mayor á las diez, y á las seis de la tarde ejercicios con sermón que predicará D. Eugenio Merino.

Funciones para mañana

RECREO SALA VANCEA.—Ayala, 1, Castellana, 10.—Espectáculo de tarde: patines, cinematógrafo, etc.—Jueves, tómbola infantil; miércoles, sábados y domingos, concierto en el jardín.

RECREO ARGUELLES.—(Ferráz, 29).—Grandes atractivos.—Cinematógrafo con interesantes vistas de actualidad, patines, etc.—Los jueves, tómbola.

FOLLETÍN DE EL CORREO

Isabel de Baviera

por ALEJANDRO DUMAS

menos que os han dicho alguna solemne mentira. Vamos....

Al pronunciar estas palabras, pasó en torno del talle de la doncella su brazo y la levantó del suelo; mas ella se apartó.

—Os equivocáis, Odetta; habréis visto alguno que se parece á mí, y eso es todo.

—Así quiero creerlo, y tal vez lo hubiera creído; pero otro caballero se acercó á hablaros, y reconocí al que vino anteayer con vos, que le llamáis amigo, y que, según dijisteis, está también al servicio del duque de Turena.

—¿Pedro de Craon?

—Sí, ese es su nombre, creo.... que me lo dijeron.

Guardó un momento de silencio, y luego continuó tristemente:

—No me visteis, monseñor, porque vuestras miradas se dirigían á la reina; no oísteis el grito que arrojé cuando caí desmayada y creí morir, porque sólo escuchábais la voz de la reina.... nada más natural.... ¡es tan hermosa!

—¡Ah!.... ¡ah! ¡Dios mío! ¡Dios mío!

A estas palabras el corazón de la infeliz joven se derribó en sollozos.

—Y bien, Odetta—dijo el duque,—¿qué importa que yo sea el que fuere, si el amor que te tengo no conoce límites?

—¿Qué importa, monseñor—replicó Odetta arrancándose de sus brazos—qué importa, decís? No os comprendo.

aque! esfuerzo, dejó caer la cabeza encima del pecho, pero sin apartar los ojos del duque.

—¿Y qué hubiera sido de mí—añadió—si creyéndos mi igual, hubiese accedido á vuestras súplicas, con la esperanza de que seriais mi esposo, cuando así me lo prometisteis puesto de rodillas á mis pies? Esta noche me hubierais encontrado muerta. ¡Oh! Pero muy pronto hubiera sido olvidada; ¡es tan hermosa la reina!

—Verdad es, Odetta; cuando te dije que era un simple escudero, te engañé. Soy el duque de Turena.

Odetta lanzó un profundo suspiro.

—Pero, dime, ¿no me amas más rico y brillante como me viste ayer, que sencillo y pobre como me ves ahora?

—Yo, monseñor, no os amo.

—¿Cómo! Tú me has dicho veinte veces....

—Yo amaría al escudero Luis, yo amaría á que es mi igual, y le amaría hasta el extremo de darle con la sonrisa en los labios, mi sangre y mi vida; también daría una y otra por servir al duque de Turena.... Empero, ¿de qué le servirían mi vida y mi sangre al noble marido de Mad. Valentina de Milán, al galán caballero de la reina Isabel de Baviera?

El duque iba á responder, cuando en aquel momento entró la nodriza sumamente asustada.

—¿Oh! ¡pobre hija mía!—dijo dirigiéndose á Odetta,—¿qué quieren de vos?

—¿Qué decís?—preguntó el duque.

—¿Oh, maese Luis! vienen á buscar á la señorita.

—¿Y de dónde?

—De la corte.

El duque fijó los ojos en Odetta, frunció las cejas y dijo:

—¿De la corte? ¿Sabrás quién la manda bus-

car? ¿Esto no será un secreto?—añadió, mirando á Juana con desconfianza.

—Madame Valentina de Milán.

—¿Mi mujer?—exclamó el duque.

—¿Su mujer!—repitió Juana asustada.

—Sí, su mujer—dijo Odetta, apoyando la mano en la espalda de su nodriza.—Este caballero que aquí veis es hermano del rey, está casado, y sonriéndose habrá dicho á su esposa: en la calle de la Ferronnerie, frente por frente del cementerio de los Santos Inocentes, vive una joven que me recibe todas las noches en su casa, mientras que su anciano padre.... ¡Oh, es milagroso lo que ella me ama!

(Odetta se puso á reír amargamente). Esto es lo que ha dicho, y su esposa sin duda querrá conocerme.

—¿Odetta!—interrumpió con violencia el duque,—¡muera yo en este instante si es cierto lo que dices! Cien mil libras daría gustoso con tal que no hubiera sucedido nada de todo eso.

¡Oh! os juro que descubriré quién ha revelado nuestros secretos, y ¡desgraciado del que se haya burlado de mí!

Y dió algunos pasos hacia la puerta.

—¿A dónde vais, monseñor?—dijo Odetta.

—Nadie más que yo tiene derecho para dar órdenes en el palacio de Turena; voy á mandar que se retiren al instante los que abajo se hallan.

—Sois dueño de hacer lo que os parezca, monseñor; pero esos hombres os conocen, y dirán á Valentina que estáis aquí, lo que quizás ignora, me creará más culpable de lo que soy, y no habrá entonces misericordia para mí.

—Pero no iréis al palacio de Turena?

—Es indispensable. Veré á madame Valentina, y si no tiene más sospechas, se lo revelaré todo, me arrodillaré luego á sus pies y me perdonará. En cuanto á vos, monseñor, os perdonará también, y lo conseguiréis más fácilmente que yo.

—Haced lo que queráis, Odetta—dijo el duque,—siempre tenéis razón y sois un angel.

Odetta se sonrió tristemente, é hizo seña á Juana para que le diese un velo.

—¿Y cómo vais á palacio?

—Esos hombres traen una litera—respondió Juana, colocando el velo en los hombros de su señora.

—Cuidaré de vos.

—Dios ha cuidado ya de mí, monseñor, y espero que en lo sucesivo me hará la gracia de no abandonarme.

Saludó al duque con respeto y dignidad, y bajando la escalera:

—Señores—dijo á los que aguardaban—estad á vuestras órdenes; conducidme donde queráis.

El duque permaneció un momento inmóvil y silencioso en el sitio en que Odetta le dejó: precipitándose luego fuera de la habitación, bajó con rapidez la escalera, se detuvo un instante á la puerta para ver que dirección tomaban los hombres que conducían la litera, y la vio que avanzaba entre dos hachones hacia la calle de Saint-Honoré. Sin perder momento se dirigió el duque por la de San Denis, dió la vuelta por la de Fers, y atravesando el Mercado, llegó al palacio de Turena, á tiempo que pudo divisar el cortejo al extremo de la calle de Etubes: cerciorado de que se había adelantado á él algunos minutos, entró entonces por la puerta falsa que veimos salir, y atravesando su habitación, se dirigió á un gabinete que comunicaba con la alcoba de Mad. Valentina, á través de cuyas vidrieras podía ver cuanto pasaba en aquella pieza.

Madama Valentina estaba de pie, irritada é impaciente; al más leve ruido dirigía sus miradas á la puerta de entrada, y sus hermosas cejas negras, que formaban un arco perfecto cuan-

do estaba tranquilo su semblante, se contraían con violencia; por lo demás, llevaba un rico traje, que realzaba sobremanera su hermosura.

Sin embargo, de vez en cuando se colocaba en frente de un espejo, estudiaba el modo de dar á su semblante aquella expresión de afabilidad que formaba el carácter principal de su fisonomía, y luego añadía algún adorno á su peinado, porque quería humillar á la mujer que había tenido la audacia de ser su rival, ora con la dignidad de su clase, ora con el esplendor de su hermosura.

Por fin oyó un ruido verdadero en la habitación que precedía á la suya; se detuvo á escuchar, y llevó una mano á su frente, mientras que con la otra buscaba un punto de apoyo en el agudo respaldo de un esculpido sillón, porque su vista se ofuscaba y sus rodillas temblaban. Abrióse la puerta y apareció un criado anunciando que la joven que la duquesa deseaba ver, aguardaba el permiso para entrar; la duquesa hizo seña de que estaba pronta á recibirla.

Odetta había dejado su velo en la antecámara y se presentó con aquel sencillo adorno que la hemos visto ya; tan sólo había hecho una trenza de su larga cabellera, y como no había encontrado en la litera con qué sujetarla, se desprendía de su cabeza y bajaba hasta sus rodillas. Se detuvo á la puerta, que se cerró detrás de ella.

Inmóvil y muda se quedó la duquesa delante de aquella pura y blanca aparición, admirándose al encontrar tan modesta y tan honrada á aquella joven, de la que, sin duda, había formado otra idea muy diferente. Conoció, en fin, que debía ser la primera que hablase, porque era la única que en aquella escena estaba confusa.

—Acercáos—le dijo con voz conmovida.

LA MUTUALIDAD ESPAÑOLA

SOCIEDAD DE AHORRO, DE PREVISION Y DE SEGUROS MUTUOS SOBRE LA VIDA

Domicilio social: MADRID, PLAZA DEL PRÍNCIPA ALFONSO, número 14 (antes Santa Ana).— Teléfono número 1.077

OBJETO DE LA SOCIEDAD: Constitución de una dote para los hijos; de un capital para la redención del servicio militar; de una pensión de retiro para la vejez; de una herencia para la familia, por entregas desde 5 pesetas al mes. Sorteos anuales, durante todo el período de duración de la Asociación, de primas excepcionales de participación, consistentes en rentas vitalicias, desde 60 pesetas, y que pueden llegar a 3.600 al año. Agentes y Representantes en toda España

ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

Sociedad anónima.—Capital social: 32.750.000 pesetas

Fábrica de hierro, acero y hojalata en Baracaldo y Sextao

Lingote al coque de calidad superior para Bessemer y Martin-Siemens.
Hierros puleados y homogéneos en todas las formas comerciales.
Acero Bessemer, Siemens-Martin y Tropenas en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones.
Carriles Viguelo, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.
Carriles Phoenix ó Brose para tranvías eléctricos.
Viguería para toda clase de construcciones.
Chapas gruesas y finas.
Construcciones de vigas armadas para puentes y edificios.
Fundición de columnas, calderas para desplastación y otros usos y grandes piezas hasta 20 toneladas.
Fabricación especial de hojalata.
Cubos y bañes galvanizados.
Lotería para fábricas de conservas.
Envases de hojalata para diversas aplicaciones.
Impresión sobre hojalata en tonos colores.
Dirigir toda la correspondencia a

Altos Hornos de Vizcaya.—Bilbao

VIÑAS FRANCO-AMERICANAS

Cinuenta y dos variedades de viñas franco-americanas á vender ingertadas sobre los mejores ingertos de aquellos reconocidos.
Los más resistentes á las tierras fuertes, á precios muy reducidos.
Ochocientos mil pies de viñas de primera clase á diez francos el ciento sobre R. Paria y once francos sobre Rupestris.
También venden LA SIN IGUAL, máquina para ingertar, no desarrregable y de fácil manejo, haciendo tres especies de ingertos: rafa, escarivana inglesa.
Precio del tamaño chico, 40 francos.—Id. del grande, 50 id.
Dirigir los pedidos al Sr. Laporte, quia Deschamps 45, Burdeos (Francia).

Vitalidad Debilitada,

Sangre Empobrecida.

Léase lo que la Zarzaparrilla del Dr. Ayer ha hecho por el reverendo padre L. P. Wilds, muy conocido misionero de la ciudad de Nueva York y hermano del difunto y eminente juez Wilds:
"Por muchos años padecí de diversos y otras erupciones de carácter semejante causadas por sangre empobrecida. Mi apetito era escaso y la extenuación se iba apoderando del sistema. Conociendo las propiedades valiosas de la Zarzaparrilla del Dr. Ayer por la experiencia del bien que había producido en otros, procuré comprarla y empecé á tomarla. Mi apetito mejoró desde la primera dosis y la mejoría se extendió á mi salud en general, que en la actualidad es excelente. Me siento un ciento por ciento más fuerte, cuyo resultado lo atribuyo á la Zarzaparrilla del Dr. Ayer, medicina que recomiendo con toda confianza como la mejor que jamás se haya preparado para la sangre."
Para todos los desarreglos originados de sangre empobrecida ó viciada y debilidad general tómese

La Zarzaparrilla del Dr. Ayer.

El "Argus de la Presse,"

la más antigua y agenciadora de recortes de periódicos ha entrado en el 25.º año de su existencia.
El Argus de la Presse está en relaciones con los periódicos de todo el mundo.
El Argus proporciona diariamente más de 12.000 extractos de periódicos á los representantes más diversos de todos los ramos de la actividad humana.
Escribir 14, rue Dronot, París. 1.ª
Dirección telegráfica: ACHABURK PARIS

A los que sufren del estómago

prescriben y recomiendan los médicos el digestivo GARDANO, eficaz estomacal, antipéptico, aprobado por la Facultad de Medicina.—De gusto exquisito y seguros resultados en las dispepsias, gastritis, acedias, peso, inflamación y dolor del estómago, vomitos del embarazo, indigestión. Reconstituyente de primer orden, para vigorizar el estómago y normalizar sus funciones.

LUIS JABOUILLE (Ingeniero)

representante general de casas de comercio y sociedades extranjeras.—Oficinas en Marinha Grande (Portugal).
Agente general exclusivo por Portugal, España y Marruecos, de las casas siguientes:
Máquinas de vapor de todas clases y mecánica en general, Compañía Franco-Americana en Lezignan-lez-Lille (Francia).
Fundiciones, pequeñas calderas y aparatos especiales.
E. Laconture, en Saint Quentin (Francia).
Motores á gas, á esencia ó alcohol, para pequeñas industrias. Ch. Schmid, en Bar-le-Duc (Francia).
Aparatos para destapar tubos á las calderas de vapor. L. Fontaine, en Les Sables d'Olonne (Francia).
Piedras de afilar, para todas las industrias. A. Mortens y F. Depont, en Tubize (Bélgica).
Tapas para pozos y elevadores de agua para todas las profundidades. L. Jonet y C.ª, en Ralsmes-lez-Valenciennes.
Exportación, importación, comisión.
Dirigirse á Luis Jabouille, Ingeniero en Marinha Grande (Portugal).

Compañía Madrileña de Teléfonos

Las personas no abonadas pueden hacer uso del teléfono para conferencias y expedición de despachos, conforme á la tarifa siguiente:
Por un despacho de 20 palabras..... Ptas. 115
Por cada cinco palabras más ó fracción..... — 010
Por una conferencia de tres minutos ó fracción..... — 030
Por cada copia suplementaria de despacho múltiples..... — 030
SERVICIO DE ABONADOS (1)
Por cada despacho expedido desde su domicilio, que no exceda de 80 palabras..... Ptas. 020
Por cada 20 palabras más ó fracción..... — 025
(1) Para tener derecho á este servicio, es necesario que el abonado haya hecho depósito previamente en la Dirección.

GOTA, REUMATISMO

El COLCHIFLOR, medicamento preparado con las flores frescas del colchico, se presenta en cubos, en extracto deshidratado y de conservación perfecta, constituyendo el específico más heroico de la Gota y del Reumatismo.—Ensayado en la clientela de varios médicos fuertes, ha dado siempre resultados excelentes y constantes.

DENTINA GARDANO

Elixir y polvos dentíficos, antiséptico de primer orden, insustituible para destruir el sarro, perfumar el aliento, embellecer la dentadura y conservar siempre sana y fresca la boca.
De venta en las buenas perfumerías

Electrolizador Tommasi

Para la preparación de plomo esponjoso aplicable á todos los sistemas de acumulación.
La gran plasticidad del plomo obtenido facilita su aplicación sobre los electrodos de los acumuladores. Su extremo estado de división le permite transformarse rápidamente en peróxido de plomo, bajo la acción de la corriente eléctrica.
Su precio de coste no excede nunca de DIEZ PESETAS por tonelada con el empleo de este aparato, y aún queda reducido á menos de una CUARTA PARTE si se emplea plomo argéntifero en su preparación.
Para más detalles, dirigirse á M. Vincaneux, 56, rue de L'Orangerie, Versalles (Seine-et-Oise) ó bien al autor, en París, Avenue de L'Italie, núm. 23.

GRAVES CUESTIONES

¿Qué derechos y obligaciones tengo como padre y como consorte?—¿De qué modo deberá ordenar mi testamento para que nadie pueda impugnarlo?—¿De qué manera he de contratar para no salir perjudicado?—¿Qué he de hacer para conseguir el pago de una factura, letra ó pagaré?
¿Qué he de hacer en caso de desahucio?—¿Qué he de hacer en caso de tal ó cual incidente del trabajo?—¿Qué responsabilidades puedo exigirle á quien me ha dañado?—¿Cómo se garantizan la propiedad industrial y los inventos?—¿Cuáles son mis derechos políticos como ciudadano, y cómo puedo ejercerlos?

Estas y más de 8.000 otras cuestiones de importancia suma, se resuelven en forma amena é instructiva por medio de supuestas conferencias entre un Abogado y su Cliente, en la BIBLIOTECA JURÍDICO-POPULAR, que los señores Sucesores de "Manuel Soler", de Barcelona, han publicado, constituyendo una verdadera Biblioteca del ciudadano Español. Pídanse prospectos en todas las librerías de España ó directamente á Barcelona, Apartado correos, 89.

SUCESORES M. SOLER.

De interés para las mujeres

Las píldoras vegetales azucaradas del Dr. C. C. Bristol, limpian el cutis, dan brillo á la mirada y suavizan el aliento.
Hacen desaparecer el color bilioso, las manchas y los barros más eficazmente que ningún otro remedio.—La tersura y el color saludable de la piel producidos por su medio, son duraderos.—Las lociones y los cosméticos sólo ocultan el mal, las Píldoras de Bristol hacen desaparecer su causa.—Próbad tan solo unas pocas dosis, y sus resultados os sorprenderán.
No hay nada como las Píldoras de Bristol para dar actividad al hígado si no funciona bien y para liberar de bilis el sistema.

UN DOLOR DE CABEZA

es una voz preventiva de la Naturaleza: el primer síntoma de una enfermedad próxima. Cuando tenga usted un dolor de cabeza, no tome una droga ó medicina violenta que sirva sólo para contenerlo. Esfórzese en aliviarlo, pero no tina cura. En su lugar tome Vd. una dosis ó dos de las Píldoras del Dr. C. C. Bristol y no solamente desaparecerá el dolor, sino también la causa y no volverá más.

La limosa de la sangre

El que siembra el oro á profusión no produce á las actuales debilidades nerviosas tanto bien como el que á ellas provee con la divina limosa de la sangre. Looor, pues, al verdadero Hierro Bravais en gotas con azúcar, transmisor de todos los agotamientos físicos, maravilloso remedio que lo mismo regenera en la infancia que en la vejez.

TURBINAS AMÉRICA

Para saltos de todas las alturas y fuerzas
Las mejores turbinas para RENDIMIENTOS VARIABLES.—Eje vertical ó horizontal.—Construcción norteamericana.
Importante: Garantizamos que el rendimiento de nuestras turbinas, de 80 á 85 por 100, es SUPERIOR al de cualquier otro sistema en uso.
Algunas de nuestras grandes turbinas han excedido del 85 por 100 con relación á la plena admisión de agua, y han dado un término medio de más del 80 por 100 de rendimiento en toda la mitad y la plenitud de admisión. Ninguna otra turbina ha obtenido semejante resultado, y desafiamos á que se nos pruebe lo contrario.
Estas TURBINAS se instalan con ó sin rejilla, y funcionan sumergidas sin pérdida de rendimiento.—Las ruedas están sueltas de una sola pieza.—Sin engrases, sin entretencimiento, sin desgaste.—Grandes ventajas sobre todos los sistemas en uso.—Gran regularidad en las velocidades.—Trabajo perfecto.
Se sirven los pedidos con gran rapidez.
Presupuestos y catálogo gratis.—Únicos concesionarios en toda Europa:
Sloan et C.ª, 17, Rue du Louvre.

Caldo Bordelés Casellas

(Sulfato de cobre en polvo, preparado).—Lo más económico, eficiente y eficaz para combatir el mildiu de la vid, y demás enfermedades criptogámicas de las plantas.—Frustrada, seguridad y comodidad en su empleo.
Único en el mundo: Pulverizador sistema Muratori (patentado).—50 medallas de oro, plata, etc. Gran diploma de honor en la Exposición Universal de París de 1900.
No se ha de bombiar pulverizando. Funcionan por medio del aire comprimido. Dos minutos bastan para dar la presión para todo el día. El más sólido y práctico, 50 por 100 de economía, de tiempo y de líquido. Trabajo perfecto. Cálidas de 2 á 16 litros.
Vides americanas: 150 variedades de cepas en producción, desde la más precoz á la más tardía.
Gras novedades en cepas ingertadas cultivadas en macetas, para poner en los balcones y terrazas.
Arboles frutales, forestales y de adorno.
Palmeras y plantas de salón.
Folleto, catálogos ilustrados y prospectos gratis.
Admite encargos D. Luis Gilier y Darder, calle de las Infantas, 10, Mahón.

No más canas! 27 años de éxito

NO TIENE RIVAL EL Tónico habanero del Dr. J. Gardano
Producto inofensivo de resultados positivos para hemosear y devolver al cabello blanco, con tres ó cuatro aplicaciones, sin preparación ni lavado, antes ni después, su color primitivo natural: castaño, moreno, negro permanente. No contiene plata ni mancha ni altera el cabello.

El complemento

de la hermosura es una abundante cabellera. No puede en verdad la mujer alcanzar el colmo de la belleza si se ve privada de este indispensable adorno de su sexo.
La mujer dotada de ondulantes rizos, larga y sedosa cabellera, es la reina de la creación el objeto más bello que ha salido de la divina mano del Creador. Para conseguir una abundante y ondulosa cabellera, hágame uso constante del Tónico Oriental.

Posarina Polvorea
EL MEJOR ALIMENTO PARA LOS NIÑOS
OJO CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES

VIRUS

para la destrucción de las ratas, ratones, topes y demás roedores.—Este invento es absolutamente inofensivo para el hombre y los animales domésticos, caballos, ganado, ovejas, cerdos, perros, gatos y volatería.
De venta en las principales droguerías.

FABRICA DE VERMOUTH de los señores Martini y Rossi
CORSO VICTORIO EMANUELE II TORINO
Es el mejor vermouth. Deséchad las imitaciones. Exigir la firma Martini y Rossi. De venta en todos los establecimientos de importancia.

PROFESOR De 1.ª y 2.ª enseñanza.—Matemáticas, dibujo, ciencias, etc. Lecciones en su casa y á domicilio. Honorarios módicos.—Calle de Argensola, núm. 2, 4.º PZ.

¿FUMA USTED?

Pues compire el papel HIDALGUA ó el LE CHIC Parisien
Es una clase superior en CE-NIZA BLANCA el primero, VITELA FINISIMA el segundo.
Pedirlo en los estancos, kioscos y fosforeros de cafés.

LES PRODUITS de confractions DES Capsules TAETZ
Se reconocen fácilmente á l'épauis bourrelet indigeste qui se trouve á la base de chaque capsule et au manque total de finesse.—Nunca exigir las botes con metal imprimido á la signatura de TAETZ.—Seul inventeur de ce Genre de Capsules.

VINO VIAL Alimento fisiológico completo Anémia, convalecencia Pérdida de las fuerzas, fiebre Inapetencia

Las lombrices Cuando se nota que un niño se pone pálido y ojoso y empieza á enfaquecer, que se rasca continuamente las narices, que tiene el sueño agitado etc., es casi segura la presencia de lombrices. Para impedir estos graves accidentes, las Pastillas de Kemp ofrecen el remedio á la vez más seguro y más fácil de tomar, pues el niño las toma como dulce.—Las Pastillas de Kemp nunca fallan en curar todo caso de lombrices intestinales y se venden en todas las Farmacias.

Molinos de viento americanos. Ideals y Samson para extracción de aguas y otros usos en general.—Los más baratos del mundo, desde 130 pesetas en adelante.
Fundición de Enrique Sánchez.—Las Palmas, Triana, 79

The Estudio Revista de Bellas Artes Publicación internacional, que se ocupa del Arte moderno en todas sus fases
PRECIO DEL NÚMERO Un chelín (5 reales)

EL MAS PRECIOSO de los tónicos y el mejor reconstituyente es el único legítimo
Vino Deiresne con PEPTONA adoptado por los hospitales Vendese en las buenas farmacias

Agua de Florida Casi un siglo de éxito y popularidad cuenta este perfume. Desde que apareció el Agua de Florida de Murray y Lannam, fué celebrado y apreciado y no tardó en adquirir el primer puesto entre los perfumes. Hoy, después de casi un siglo de existencia, goza de una popularidad sin rival.
Su fragancia en la ropa y el pañuelo es rica y duradera, y como refrigerante para el baño no se ha descubierto todavía nada que se pueda comparar con la legítima Agua de Florida de Murray y Lannam.

BALANCE DEL BANCO DE ESPAÑA

ACTIVO	12 Agosto 1905		5 Agosto 1905	
	Pesetas	Cént.	Pesetas	Cént.
Oro en caja				
Del Tesoro.....	5.302.111'57		5.129.855'57	
De particulares.....	265.893'38		298.501'97	
Del Banco.....	366.944.835'18		366.944.835'18	
Corresponsales y Agencias del Banco en el extranjero:				
Del Tesoro.....	13.918.918'00		12.938.704'04	
De particulares.....	83.045'49		68.694'24	
Del Banco.....	30.890.326'88		30.742.832'88	
Plata.....			557.968.583'92	
Fondos en el extranjero.....			35.000.000	
Corresponsales en puebls.....			11.771.624'57	
Descuentos.....			465.500.000	
Pagarés del Tesoro, ley 2 Agosto 1899.....			224.225.126'43	
Pagarés de préstamos con garantía.....			254.849.712'87	
Pólizas de créditos con garantía.....			9.217.188'85	
Efectos á cobrar en el día.....			195.140.975'60	
Acciones de la Compañía Arrendataria de Tabacos.....			1.500.252'76	
Otros valores de cartera.....			11.000.000	
Duda perpetua al 4 por 100 interior.....			19.342.050'06	
Bronce por cuenta de la Hacienda pública.....			344.463.953'26	
Tesoro público: por pago de amortización é intereses de Duda amortizable al 5 por 100.....			4.274.611'25	
Operaciones en el extranjero por cuenta del Tesoro público, oro.....			173.372'20	
Anticipo del Tesoro público, ley de 14 de Julio de 1891.....			456.911'73	
Bienes inmuebles.....			150.000.000	
			15.511.618'51	
			2.715.759.113'20	2.711.658.142'11
PASIVO				
Capital del Banco.....			150.000.000	150.000.000
Fondo de reserva.....			20.000.000	20.000.000
Ganancias y pérdidas.....			8.407.961'20	7.047.336'86
Billetes en circulación.....			16.592'90	15.474'29
Cuentas corrientes.....			1.578.436.500	1.583.074.775
Cuentas corrientes, oro.....			547.362.667'48	544.568.131'16
Depósitos en efectivo.....			303.938'87	362.196'21
Depósitos en efectivo.....			27.115.777'18	26.833.255'05
Créditos disponibles.....			77.513.589'48	75.408.560
Dividendos, intereses y otras obligaciones á pagar.....			103.351.152'26	98.718.838'76
Negociación de Obligaciones del Tesoro.....			67.787.330'10	76.252.200'42
Cuenta corriente de efectivo del Tesoro público.....			9.716.950'17	7.049.033'11
Reservas sobre la renta de Tabacos.....			42.555.390'14	42.059.435'08
Reservas de contribuciones.....			16.476.707'34	16.476.707'34
Tesoro público: por pago de intereses de la Duda perpetua interior.....			9.644.207'53	6.780.847'13
Tesoro público: pago de intereses y amortización de obligaciones sobre Aduanas.....			6.371.142'94	13.089.392'16
Tesoro público: por ingresos de Aduanas en oro.....			237.764'99	237.764'99
Reservas de contribuciones, oro.....			10.953.563'45	14.247.293'46
Tesoro público: por pago de Duda exterior en el extranjero, oro.....			5.000.000	
Diversas cuentas.....			3.722.377'94	4.445.302'65
			30.784.949'47	23.830.511'50
			2.715.759.113'20	2.711.658.142'11

Servicios de la Compañía Trasatlántica

LÍNEA DE FILIPINAS
Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 7 Enero, Febrero, 4 Marzo, 1.º y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 19 Agosto, 16 Septiembre, 14 Octubre, 11 Noviembre y 9 Diciembre; directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LÍNEA DE CUBA Y MÉJICO
Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinación para el litoral de Cuba, isla de Santo Domingo, Centro América y Norte y Sur del Pacífico.

LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA Y MÉJICO
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

LÍNEA DE VENEZUELA-COLOMBIA
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Guaymas, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Puerto Rico, para Maracaibo, Carupana, Coro y Cumana, con trasbordo en Puerto Cabello, y para Trinidad, con trasbordo en Curacao.

LÍNEA DE BUENOS AIRES
Servicio mensual salido de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LÍNEA DE CANARIAS
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

LÍNEA DE FERNANDO PÓO
Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

LÍNEA DE TÁNGER
Salida de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes.
Salida de Tánger: Martes, jueves y sábados.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. en la Gaceta de 22 del mismo mes.
Servicios Comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales para camarotes de lujo. Rebajas para pasajeros de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo; servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar los mercaderías que se embarquen en sus buques.

Société Anonyme des Anciens Etablissements PANHARD G. LEVASSOR
Capital 5.000.000 de francos
19 -- AVENUE D'IVRY -- 19
PARIS

Las más altas recompensas en las Exposiciones
Los primeros premios en todas las carreras y concursos
Automóviles de todas clases
Omibus con y sin Imperial, Furgones y Camiones, Char á bancas, Breake, Trucks

Los primeros premios en todas las carreras y concursos
Automóviles de todas clases
Omibus con y sin Imperial, Furgones y Camiones, Char á bancas, Breake, Trucks

Los primeros premios en todas las carreras y concursos
Automóviles de todas clases
Omibus con y sin Imperial, Furgones y Camiones, Char á bancas, Breake, Trucks

Los primeros premios en todas las carreras y concursos
Automóviles de todas clases
Omibus con y sin Imperial, Furgones y Camiones, Char á bancas, Breake, Trucks

Los primeros premios en todas las carreras y concursos
Automóviles de todas clases
Omibus con y sin Imperial, Furgones y Camiones, Char á bancas, Breake, Trucks

Los primeros premios en todas las carreras y concursos
Automóviles de todas clases
Omibus con y sin Imperial, Furgones y Camiones, Char á bancas, Breake, Trucks

Los primeros premios en todas las carreras y concursos
Automóviles de todas clases
Omibus con y sin Imperial, Furgones y Camiones, Char á bancas, Breake, Trucks

Los primeros premios en todas las carreras y concursos
Automóviles de todas clases
Omibus con y sin Imperial, Furgones y Camiones, Char á bancas, Breake, Trucks